



女經

吳月支國居士支謙譯

詞

聞如是一時佛遊於拘留國在分儒
 達樹園與千羅漢俱菩薩有五百人
 及諸天龍鬼神時拘留國中有婆
 羅門名摩訶塞慳貪不信佛法大家
 富珍奇珠寶牛馬田宅甚眾多智慧
 無雙為是國中作師常有五百弟子
 復為國王大臣所敬遇是婆羅門有
 七女大端正無比點慧言語從頭至
 足皆著金銀白珠瓔珞隨時被服常
 與五百女人俱意自貢高恃怙端正
 憍慢眾人倚於富貴謂呼有常每與
 國中人民共說義理常得其勝亦時
 有迦羅越名曰分儒達聞此女大好
 便至婆羅門所謂言卿家中自呼是
 女端正雖尔當遍將至國中示人若
 有人呵此女者卿當雇我五百兩金
 若不呵者我當雇卿五百兩金如是
 募九十日遍至國中無有道此女醜
 者尔時婆羅門即得五百兩金分儒
 達告婆羅門今佛近在祇樹園佛知

七女經 第三卷 詞

當來過去今現在事又復至誠終不
 妄言當將往示佛婆羅門言大善即
 與眷屬五百婆羅門國中復有五百
 女人俱相隨至佛所佛時為無數千
 人說法各各前為佛作札却坐一面
 婆羅門前白佛言瞿曇常遊諸國寧
 見有好人端正如是女者不佛便逆
 呵之此女不好皆醜無有一好處婆
 羅門問佛是女一國中人無有道此
 女醜今瞿曇何以獨道此女醜婆羅
 門問佛言世間人何以為好佛言世
 間人眼不貪色耳不聽受惡聲是則
 為好鼻不嗅香口不嘗味是則為好
 身不貪細滑意不念惡是則為好手
 不盜取人財物口不說人惡是則為
 好不貢高綺語知生所從來死有所
 趣是則為好信布施後當得其福是
 則為好信佛信法信比丘僧是則為
 好佛告婆羅門顏色好不為好身體
 好不為好衣服好不為好二言綺語
 不為好心端意正此乃為好分儒達
 即自還得五百兩金
 佛告婆羅門昔者有城名波羅奈從

七女經 第三卷 詞

地底去佛諸當來佛皆於是上坐尔
 時有國王名機惟尼作優婆塞大明
 經為佛作精舍王有女志為優婆夷
 明經智慧端正無雙身上皆著金銀
 琥珀珠寶被服甚好第一女字善軌
 第二女字須軌摩第三女字比丘尼
 第四女字比丘羅輜第五女字沙門
 尼第六女字沙門密第七女字僧大
 薩軌常以佛正法齋戒布施訖竟七
 女便相將至父王正殿自言我曹姊
 弟欲相隨到塚間遊觀王言塚間大
 可畏但有死人骨髮形骸狼藉支散
 在地諸悲哀者啼哭者滿其間有虎
 狼野獸鷄身主取死人肉血汝曹姊
 弟何為塚間我言中有園觀浴池中
 有飛鳥鴛鴦相隨而鳴中有眾華五
 色光目芝草奇樹眾果清涼恣意所
 食極可遊觀汝曹姊弟何為塚間七
 女即報言大王眾果美食何益万分
 我見世間人老時命日趣死人生無
 有不死者我曹非小兒嘗為餘食所
 惑王哀念我姊弟者當聽我曹姊弟
 到城外觀死人如是至三王言大善

聽汝姊弟七女經 第四張 詞所為第七女時第七女即與五百
嫫女嚴駕出宮門第七女即解頭下璣
珞散地國中時有千餘人見之隨後
拾取珠寶歡喜遂到城外塚間大臭
處不淨但聞啼哭聲諸嫫女及人民
身體肅然衣毛為豎第七女直前視諸
死人中有斷頭者中有斷手足者中
有斷鼻耳者中有已死者或有未死
者中有梓棺者有席中裹者有繩縛
者家室啼哭皆欲令解脫第七女左右
顧視死人衆多復有持死人從四面
來者飛鳥走獸共爭來食之死人腫
脹膿血流出數萬億虫從腹中出臭
處難可當第七女亦不覆鼻直前繞之
一匝即自相與言我曹姊弟身體不
久皆當復第一女言寧可各作一
得救死人魂魄耶第六女皆言大善
第一女言此人生時好香塗身著
新好衣行步衆中細目綺視於人
中作姿則欲令人觀之今死在地
日炙風飄主作姿則者今為所在
第二女言雀在瓶中覆蓋其口不
能出飛今瓶已破雀飛而去第三

女言乘車而行中道捨車去車不能七女經 第五張 詞
自前主使車行者今為所在第四女
言辭如人乘船而行衆人共載而渡
水得岸便繫船棄身體去如棄船去
第五女言有城完堅中多人皆生
長城中今城更空不見人民為在何
所第六女言人死卧地衣被常好從
頭至足無有缺減今不能行亦不能
動搖其人當今為在何所第七女言
一身獨居人出去其舍舍中空無有
守者今舍日壞敗第二女利天
王釋提桓因坐即為動搖聞第七女說
經如伸臂頃即從天上来下讚第七女
言所說大善欲願得何等所願者我
能為汝得之第七女俱言卿是釋天乎
梵天耶不見卿來時自然在我前使
我知之即報言諸女我是釋提桓因
聞說善言好語故來聽之第七女言卿
屬者欲與我曹願卿是第二切利天
上最尊當為我等得之我姊弟請說
所願第一女言我願欲得無根無枝
無葉之樹於其中生是我所願也第二
女言我欲得地上無形之處無陰陽

之端願欲於其中生第七女經 第六張 詞
深山中大呼音響四聞耳不知所在
我願於其中生釋提桓因報言且止
我不能得是願諸女欲得作釋梵四
天王日月中尊是則可得令女所願
實我所不知第七女答言卿是天上獨
尊有威神何以不能得此願卿辭如
老牛不能挽車亦復不能耕犁无益
於主釋提桓因報言我聞說經故來
聽之非我所知即便辭謝第七女默然
無報第二女時空中有天言今迦葉佛近
在惟于陵聚中何不往問迦葉佛七
女聞之大歡喜即與五百嫫女隨求
觀者塚間喪亡悲哀啼哭者復有五
百人俱發意往時迦葉佛為无數千
人說法悉各前為迦葉佛作礼却坐
一面釋提桓因白佛言我向者聞國
王第七女說經故來聽之第七女便從我
索是願言我欲得無根無枝無葉之
樹無形之處無陰陽之端深山大呼
音響四聞不知所在我時不能報答
願佛為第七女解說其意迦葉佛言善
哉發問多所過度是事羅漢辟支佛

七女經 第七緣 詞

尚不能知此事何況於汝是時迦葉佛便笑五色光從口出照滿佛刹還繞身從頂上入侍者前長跪問迦葉佛言佛不妄笑願聞其意迦葉佛告薩波羅汝見是女不唯然已見此國王七女共發阿耨多羅三藐三菩提心已來供養五百佛已當復方佛却後十劫悉當作佛皆同一字号名復多羅賁刹土名首陀波其佛壽三萬歲是時入民被服飲食譬如第二劫利天上所有佛般泥洹後經道留止八千歲乃盡是佛時說法當度七十五億万人令得菩薩及羅漢道迦葉佛授七女別時即踊躍歡喜便住虛空中離地二十丈從上來下志化成男子即得阿惟越致五百婁女及千五百天與人見七女化成男踊躍歡喜皆發阿耨多羅三藐三菩提心一千人遠離塵垢皆得法眼佛告婆羅門此國王七女富樂端正豪貴尚不恃身作綺好所以者何用念非常是身不可久得故一切世間人但坐愚癡故墮十二因緣便有生

七女經 第八緣 詞

死人生若皆由恩愛從生致老從老致病從病致死從死致啼哭得苦痛人生若皆從恩愛當自觀身亦當觀他人身坐起當念身中悉露涕唾寒熱臭處不淨如是何等類身一壞時還化作至自食其肉骨節支解消為灰土還自念我身死亦當如是不當恃身作綺好當念非常若人施行善不自貢高綺語者死後皆生天上若施行惡者當入泥犁中女人所以墮泥犁中多者何但坐嫉妬姿態多故佛說是時婆羅門女即踊躍歡喜解身上珠寶用散佛上佛威神令所散住虛空中化作寶蓋中有聲音善哉如佛所言無有異佛今時便感動放威神於座上以足指按地三千大千刹土皆為大動光明照十方百歲枯樹皆生華菓諸空溝澗皆自然有水笙篔樂器不鼓自鳴婦女珠環皆自作聲音者得視韻者得聽聲者得語偃者得伸拘躡者得愈手足病者得愈狂者得正被毒者毒不為行拘閉者悉得解脫百鳥羶獸皆相和悲鳴

七女經 第九緣 詞

小時拘留國中人民無男無女皆大歡喜和心相向若得禪佛作是變化時拘留國王指珠踊躍歡喜及百大臣婆羅門女與其眷屬及五百婆羅門皆發阿耨多羅三藐三菩提心復有五百比丘得羅漢道國中五百人悉須陀洹道佛說是經已菩薩比丘僧優婆塞優婆夷國王大臣長者人民諸天鬼神龍皆大歡喜前持頭面著地為佛作札而去佛說七女經

癸卯歲高麗國大藏都監奉勅彫造

佛說七女經

校勘記

- 一 底本，麗藏本。
- 一 六一七頁上二行譯者，**磧**、**晉**、**南**作「吳月支優婆塞支謙譯」；**徑**、**清**作「吳月支國優婆塞支謙譯」。
- 一 六一七頁上一一行「白珠」，**磧**、**晉**、**南**、**徑**、**清**作「真珠」。
- 一 六一七頁下七行「羅輜」，**磧**、**晉**、**南**、**徑**、**清**作「羅輶」。
- 一 六一七頁下九行「訖竟」，**磧**、**晉**、**南**、**徑**、**清**作「說竟」。
- 一 六一七頁下一〇行至次行「姊妹」，**磧**、**晉**、**南**、**徑**、**清**作「姊妹」，下同。
- 一 六一七頁下一四行第六字「主」，**徑**、**清**作「生」。
- 一 六一七頁下二一行「嘗為」，**磧**、**晉**、**南**、**徑**、**清**作「當為」。
- 一 六一八頁上五行第一二字「及」，**磧**、**晉**、**南**、**徑**、**清**無。
- 一 六一八頁上一五行第五字「相」，

- 磧**、**晉**、**南**、**徑**、**清**無。
- 一 六一八頁上一七行「魂魄」，**磧**、**晉**、**南**、**徑**、**清**作「鬼魄」。同行「六女皆言大善」，**磧**、**晉**、**南**作「六女皆言大善六女皆言大善」；**徑**、**清**作「六女皆言大善大善」。
- 一 六一八頁中四行「繫船乘身」，**磧**、**晉**、**南**、**徑**、**清**作「擊船乘身」。
- 一 六一八頁中五行第七字「完」，**磧**作「兒」。
- 一 六一八頁中一〇行「舍舍」，**磧**、**晉**、**南**、**徑**、**清**作「舍」。
- 一 六一八頁中一六行第三字「耶」，**磧**、**晉**、**南**、**徑**、**清**作「也」。
- 一 六一九頁上一九行「一千」，**磧**、**晉**、**南**、**徑**、**清**作「二千」。
- 一 六一九頁上二一行「恃身」，**磧**、**晉**、**南**、**徑**、**清**作「持身」，下同。
- 一 六一九頁中一四行第二字「虛」，**磧**、**晉**、**南**、**徑**、**清**作「處」。
- 一 六一九頁下三行「捐珠」，**磧**、**晉**、**南**、**徑**、**清**作「旃珠」。